

English/Welsh as an additional language

Reporting inspectors should ensure that they include in the section on the context of the provider, where relevant, reference to details of the languages spoken and the number of pupils for whom English/Welsh is an additional language. All team inspectors should ensure that they use the correct terminology, when referring to community languages and avoid common usage names where these are wrong. This guidance would also apply to Welsh medium-schools for those pupils who have a language other than English or Welsh as their first language.

In providers where the proportion of pupils for whom English is an additional language is a significant feature, comments on matters, such as standards, wellbeing, learning experiences etc, should be included in the relevant sections of the full report.

Questions to ask in relation to English/Welsh as an additional language include:

- Is there a whole provider policy for supporting pupils who learn English/Welsh as an additional language and, if so, is it implemented consistently?
- Is the environment welcoming for pupils for whom English/Welsh is an additional language?
- Do teachers use information about the languages spoken by the pupils?
- Do pupils with English/Welsh as an additional language have full access to the curriculum?
- Have any mainstream staff undertaken training to help them understand the learning needs of pupils for whom English/Welsh is an additional language?
- How close is the liaison between English/Welsh as an additional language support staff and mainstream teachers?
- How are lessons in mainstream classes and, where relevant, during any withdrawal sessions, structured to meet the specific needs of pupils learning English/Welsh as an additional language?
- Does the provider track the success of its English/Welsh as an additional language provision by evaluating pupils' attainments and is it using the information to identify targets for improvement?
- How does the provider meet the needs of pupils with English/Welsh as an additional language when no support staff are available?
- Does the provider provide translations of provider letters and documents in community languages? If not, how does it communicate with parents who have little or no English/Welsh?
- How does the provider assess the needs of pupils with English/Welsh as an additional language when they are suspected of also having special educational

needs?

Glossary

special educational needs

It is a long established fact that a reader will be distracted by the readable content of a page when looking at its layout.

References

Welsh Government (2020b) Welsh Government Cardiff: Welsh Government. [Online] Journal of Speech Language and Hearing Research, 46 (6), 1,283–1,296. Available from: https://hwb.gov.wales/curriculum-for-wales/?_ga=2.107829889.2058197924.1592832646-270825242.1560434749 [Accessed 30 March 2020]

Welsh Government (2020) *External Book Reference*. Cardiff: Welsh. [Online]. Available from: <https://www.estyn.gov.wales/document-info/test-document> [Accessed 20 August 2021]

Welsh Government (2020) *External Book Reference*. Cardiff: Welsh. [Online]. Available from: <https://www.estyn.gov.wales/document-info/test-document> [Accessed 20 August 2021]

Abbott, R. D., Berninger, V. and Fayol, M. (2010) Longitudinal Relationships of Levels of Language in Writing and between Writing and Reading in Grades 1 to 7. [Online]. Journal of Educational Psychology, 102 (2), 281-298. Available from: <http://dx.doi.org/10.1037/a0019318> [Accessed 2 March 2020]